



## AIV'NI FOTU... - CARRIÈRE BRISÉE...

Bernard Chapuis, Porrentruy (JU)

*Aiv'ni fotu ou bin  
in raitèt tchie lés éléphants*

*In diène raitèt aivait vlu être in  
éléphant.  
Cobin tchie nôs voérînt être â gover-  
nement.  
Tchétchyun yi conséyé de se montraie  
pus saïdge  
Èt peus d'creuj'naie son p'ichu sains  
musaie d'lai souêche.  
Mains èl était bogué, note petèt raitèt.  
« I veus, qu'è dtaît aidé, être éléphant  
ou bin ran di tot. »  
Èl é jayû conchulâie. Ènne véjine  
draivie,  
Moirraïne de çî afaint èt pe laivi  
tiujine,  
Soené que lai lei ne défend pe vrâ-  
ment  
En cés petès des raïes le méine  
d'éléphant.  
Ç'â dînche que ci raitèt eurcié taintôt  
son bac.  
È pèssé quéque temps dains le  
tchaimp d'in cornac.  
S'ambrié â Pachyderme n'était pe  
chi aïjje.  
L'aidieuyou feut tot contre èt peus tot  
creûchâlou.  
Aiprès bin des effoûtes èt peus bin di  
comèrce,  
En lai fin noî' gregyou é eur'ci son  
paipie.  
È s'boté tot comptant è tcheri ènne  
piaice.*

**Carrière brisée ou  
Un souriceau chez les éléphants**

Un jeune souriceau rêvait d'être  
éléphant.  
Combien rêvent chez nous d'être au  
gouvernement.  
Chacun lui conseilla de se monter  
plus sage  
Et de creuser son trou sans rêver  
davantage.  
Mais il était têtu, notre Illiputien.  
« Je veux, répétait-il, être éléphant  
ou rien. »  
Il fallut consulter. Une taupe voisine,  
Marraine du petit et lointaine cousine,  
Prétendit que la loi n'interdit pas  
vraiment  
Aux petits des souris le métier d'élé-  
phant.  
De fait, le souriceau obtint bientôt  
son bac.  
Il passa quelque temps dans le champ  
d'un cornac.  
Entrer à Pachyderme était plus dif-  
ficile.  
Le recueur fut coriace et franchement  
hostile.  
Après bien des efforts et bien des  
aleas,  
Notre petit rongeur eut son certificat.  
Il se mit aussitôt à chercher une place.

*Lo cirque était tot piein. Le zoo n'était p'd'aiccoûe.*

*« In éléphant pioné ? Gnan mains, quel aiccortchou !*

*Ch'vantez montraie voi' chuchpèi pionà è nòs en tchât laivou ! »*

*Tos les djoués, ci raitèt réviçait les ainonches,*

*Aippelaît, écrivait, sains djemaïs de réponche.*

*« Nòs tcheurans in pioné que seuteche bin l'éléphant. »*

*- Chire, lai piaice ài prije.*

*C'était sains échpéraince.*

*Po fini, ci raitèt s'eurvire dòs lai tiere*

*Èt peus tcheure tchie lés sins ème bésaingne po quéque temps.*

*An ne veut pus de lu ne de son doctérat.*

*« Allèes vòs faire vouère in pô paimé lés rais ! »*

*È n'yi demoère pus qu'è gregye ses pionas.*

*Èt peus, po péssaie l'temps, d'vaidyaie dains lés étoules.*

*Cment éléphant, è n'était ran,  
Èt peus pus niun tchie lés sins.*

*Le cirque était complet. Le zoo fit la grimace.*

*« Éléphant diplômé ? Non mais, quel fibustier !*

*Filez montrer ailleurs votre douteux papier ! »*

*Chaque jour, Souriceau épluchait les annonces,*

*Appelaît, écrivait, sans jamais de réponse.*

*« On cherche diplômé sachant bien l'éléphant. »*

*- Monsieur, le poste est pris.*

*C'était désespérant.*

*Ala fin, Souriceau s'en retourne sous terre*

*Et cherche chez les siens un boutot temporaire.*

*On ne veut plus de lui ni de son doctorat.*

*« Allez vous faire voir un peu parmi les rats ! »*

*Il ne lui reste plus qu'à ronger ses diplômes*

*Et, pour tuer le temps, d'errer parmi les chaumes.*

*Comme éléphant, il n'était rien,  
Et plus personne chez les siens.*



*Krepyé en 'isapèlò,*

*Montvalezan en*

*Tarentaise- années 1970.*

*Collection Anne-Marie*

*Binet (F).*